The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.
創立一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間
歡迎大小貯蓄
保險箱等租賃
安全貯蓄戶口
生意私人貸欵
滙兌旅行支票
代理保管公債
均有人壽保障
歡迎華友光顧
鄧華斯高沙銀行雲高華埠喜市定夾歌林比亞街支行啓

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.
新到
五十磅庄
唐山大(淨)糯米
東洋大菜絲
大粽葉
涼粉草
白菜干

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B. C.
新到
唐山大，小冬瓜
唐山新水淨坭鮮蓮藕
溫寧鮮毛瓜 本土鮮毛瓜
本土鮮苦瓜 合時土產鮮菜
常備供應
最新秋季行情部
已經出版 函索即奉

香港 麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
商標註冊 大角麻角
世業二百餘年
宗旨專賣正貨
本行選辦
人參 鹿茸片 鹿茸 鹿鞭 東茸末 東茸 玉桂品 補茶 補茶 大補 國藥 鹿兒 蛤蚧 三鞭
歡迎外埠 僑胞函購 迅速郵奉 担保寄到
香港南北行街四十九號 電報七七九六
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

世界新聞

聯合國重要性

奧太瓦電。加拿大外交部新聞處。刊印前加外交部長丕亞遜。最近在加拿大紐板士役省聖約翰埠婦女會之演詞。茲節譯之於後。

在加拿大及世界各地。現在對聯合國有表示懷疑。並予以批評。而另一方面。亦有表示。聯合國有希望。因聯合國大會中。能做得到之事。成績卓著。尤以阻止蘇彝士運河之戰爭。最爲明顯。

我相信聯合國爲國際合作不可少之機構。如無聯合國之存在。國際間無政府之現象。必使世界成爲四分五裂之局勢更甚矣。世界中。現在兩個集團之分野。明爭暗鬥。勾心鬥角。最爲常事。該兩集團。一爲自由之集團。一爲共產極權集團。兩集團之裂縫很深。双方互相猜忌。而另外有一小型之組織。即亞非國家希望脫離該兩集團。而自己排列成行。自有其組織。

現在如此情形。並不是好現象。故聯合國應有新而確實之期待。而聯合國大會。近來已露出光明。

聯合國成立以來。已達十年多了。世界上之自由國家。均寄以無窮之希望。加拿大代表。在聯合國大會席上。與英。美。法。等國代表團。應該盡量求其合作。同心協力。以求和平之實現。

加拿大在外交政策上。更應盡量利用其機會。發展其力量。

多城郵報記者發表共區觀感

多朗度電。此間地球郵報記者金蒙。月前訪問中共大陸後。即往自由中國之台灣觀光。據他在發表中共大陸之觀感。從中共區人民之生活。說到中共之假民主。繼續又談到共區內之宗教自由問題。

金蒙謂。目前在中共區。誠然還有宗教活動。但不過和自由世界那一種宗教活動。却大有分別。試想想。在教堂內宣揚共產主義。要比傳播宗教眞理之時候爲多。這個宗教活動。能算得是自由嗎？他在中共區內。也和一些教會人士接觸。日前才自中共旅行回來。抵達香港之四名澳大利亞教會人士。曾和在上海會過面。大家一致表示共同之見解。就是今日共區。沒有宗教自由可言。

他又說。和西方國家貿易。是中共破壞西方國家團結之一張「皇牌」。有不少昧於正義。祇顧權利之西方國家商人。資本家。但求和中共做生意。不惜對其政府施壓力。以討好中共。究竟西方國家之貨物。尤其是消費品。能在中共區有銷場嗎。中國人現在吃也吃不飽。還有什麼能力買無用之東西。此就是以說明西方國家。和中共貿易之整個問題。中共對人們之「說服」力量。是相當收效。因此。對大陸內所接觸到之人。所提出之問題。都幾乎得到一致答案。無效。此都是共產黨之「說服」力量。

（未完）

中國洪門民治黨駐加雲高華支部鳴謝啓事

敬啓者本支部此次舉行商選金禧紀念慶典荷蒙中西長官，僑彥名流，社團商號，仕女黨員，有以喜電相賀，有以祝詞見惠，有以珍品賜贈，有以賀金致送，禮儀稠疊，情誼慇懃，同人感紉，莫可言宣，謹綴數言，用申謝忱，伏維垂鑒，維愛不備。

中國洪門民治黨駐加雲高華支部 同人恭白

惠賜隆儀 芳名臚列 恕不稱呼

如有錯漏 尚祈指正

朱淑貞女律師 華新書局 湯錦 林社康 劉華照 黃江夏總堂 馬文 胡樂鄭今後 李榕昆 梁日明 黃漢經紀處 吳一平 福利隆公司 茹金垣 永興號 李給琨 安樂園 黃千頃房 馬開錫 劉孟良 藍鷹餐館 新位仁餐館 廣萬生 李汝良 關權伯 天祿閣 盧榮 民新理髮所 余風采堂 關華坤 輔行公司 李日如 陳貴揚 鄭鴻麟 新譙樂 鄧有爲 南陽總堂 梁忠孝堂 開平總會館 李氏總公所 馬樂盛 周瑞年 楊國威 馬國亮 元發公司 黎双鳳 美麗理髮所 中華基督會 梁永鵬 楊双全 馬國才 鄭庭 羅萬勝 新車站餐館 劉英柱 生生肉舖 馬國華 關文萬 陳品乾 陳品光 林福侃 劉耀騰 梁裕昌夫人 梁彩蓮 香港餐館 圖新軒 聯活公司 蔣章霖 固聯雷公司 新星旅社 廣珍金舖 和利鷄欄 周崇 民星書報總社 鄭榮陽總堂 飼泗 陳卓豪 以上每五元 卡城余鴻惠方來馬若夢拾五元 岸巒黨部拾元 片市魯別黨社四拾元祝詞 美國大埠致公總堂譚護朱仲緝五元祝詞 丹市魯別張聯昌 李聰 黃沾 鄭錫添 林其進 以上每五元 周來剛 劉少祥 片市左治黨社拾元 各五元 溫地辟墨國柯利市黨部祝詞 每拾元 紐約虛黨部 点城黨社祝詞 美國保利磨黨部 劉孔嘉 陳綏大 廖和禎 各五元祝詞 墨國李棟偉祝詞弐元 都城黨部祝詞五元 紐約寶寶咖啡館 譚秉庸 潘坤盧雪鴻 何雪梅 潘駒 共拾五元 駐墨國洪門民治黨總支部 墨國公報 甄顯熾 李樞南 李猷全共八元 錦碌黨部祝電 錦碌達權社五元 紐約美國民治黨總支部拾元 民治黨支部拾元 陳華瑞 李韶枝 雷惠初 梅新 蔡興全 李聖策 楊天孚 伍寶盛 林文傑 各五元 美國企李崙民治黨 鄺華英 黃邦叠共 拾元 滿地可黨社祝詞五元 砵亞板汝黨部祝詞五元 美國民治黨總支部主席李仲雲美京支部主席李昭來李佳實共拾元祝詞 中國僑務委員會委員長鄭彥棻 非律濱中國洪門聯合總會理事長李峻峰 卡技利林三合 鄭炳昌 太埠民憲黨李大明 徐發起五元 以上每祝電 域埠黨部五元 列必珠達權社六元 各祝詞 古巴民治黨總支部 朱家兆 各五元 開明公報叁員 陳一鳴李祥雲 劉尊謀 温逸庭 黃泰福 朱理公 伍進倫 朱榮熙 陳謀滋 余念增 曾振寰 每弍元 駐古巴中國洪門民治黨美洲總支部朱家兆祝電 汝利順黨部五元 乃麼黨社五員祝詞 秘魯民治黨總支部鍾世潮葉景春等拾員祝詞 紐約李聖勳宴炮成萬京菓成盒（四續完）

聯合鐵行
UNITED HARDWARE CO.
550 MAIN ST. Vancouver 4, B. C. Phone PA. 6518
BAPCO
請用上等之油
太帮交易
價錢另議

雲高華埠 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MA. 8735
本行專辦各國馳名製造鋒利器。如德國双孖人牌。園刀肉刀。樹仔廖割刀鮫剪刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫較剪。英國 IXL 刀仔。法國廚刀。等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。格外歡迎。
「開發館僑胞注意。常有各鐵鑊碗玻璃杯。叉刀、叉、厨房用具發行。」
双孖人廖刀樣太多目錄印備函索即奉
黃昭立總司理啓

美國總統輪船公司
新瓦哈拉 新增娛樂場 新建氣塔 儲物所 用品
搭總統船往香港可享受上船
經濟旅行位
船統總遜尔威 船統總蘭夫利克
由舊金山往香港經檀香山小濱橫濱來回
價票
由舊金山四十二元 可帶行李二百磅 各客艙 設計詳細 請就近與各旅行社代理面或直接垂詢 自必樂於奉答
由舊金山三百四十元 免費 高或照址
香港至四百元
美國總統輪船公司
AMERICAN PRESIDENT LINES
311 California Street, San Francisco
大拿加駐 Quon On Co. Ltd. General Agent
總代理 號安均 254½ Pender Street East
Vancouver, B. C.

美國總統輪船公司 AMERICAN PRESIDENT LINES
總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航空公司飛機客票
代售詩晏亞鐵路火車票
辦理回國護照各種旅行文件
僑胞遵家眷來加拿大在本號交給船費。由本號發給到留船位定單。指定搭客乘有一定船期之總統船來加。保証有位。快捷妥當。欲知詳細。請詢各埠分代理。
由大埠開往香港船期
威爾遜總統 七月七日
克利夫蘭總統 七月廿九日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 七月七日
威爾遜總統 七月三十一日
Quon On Co. Ltd.
[254½ E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025

居樂實業公司
本公司設立于茲、凡三十餘年、專營大小生意、房產、柏文、旅店等實業買賣、及各項燕梳、信譽卓著、深爲各界社會人士讚許、現特聘梁慧超女士廣爲僑胞服務、垂詢惠顧無任歡迎。
辦事處
W. E. Sherlock Co. Ltd.
720 ROBSON ST. MA. 9252
住宅
Res. 457 E. 63rd Ave. EL. 9597

計劃系統的貯蓄維持安定的生活
保障家庭的幸福
請購買人壽燕梳
垂詢惠顧 任歡迎
帝國人壽保險公司 代理梁春廣
辦事處
The Imperial Life Assurance Co.
455 Granville St. PA. 3335
住宅 EL. 9597
Res. 457 E. 63rd Ave.
[Vancouver 9, B. C.]

○埠域民治黨鳴謝經費

由一九五七年元月一號至六月卅號

芳名列后 恕不稱呼

馬心民五十元 馬三祝廿元 馬錦植 林兆光 每十五元 林其進 盧金牛 每五元 林換元 楊均濂 容榮 鄭 鄭連發 鄧正揚 鄧創雲 袁毓 忠 鄺路珍 趙鴻欣 每三元 林焯 林社康 湯添福 鄺庭德 李沾 馬羣燕 湯倫活 雷勝 黃秋 鄭家滋 岑玉亭 關邦健 關說豪 徐錦宏 雷社炳 程大妹 鄭彪聲 每二元五 梁銓 鄭今後 鄭杞幹 林進傑 周賜浚 岑坤 陳德喜 曾均隆 每三元